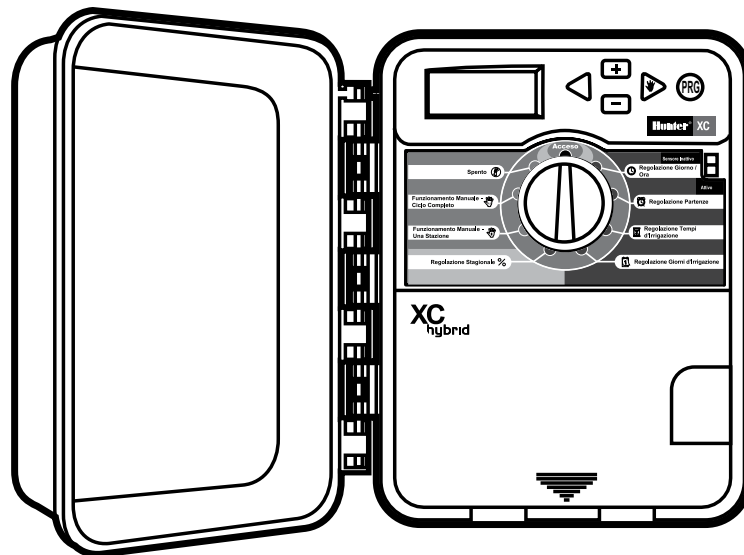


# XC hybrid

## Programmatori a batteria

Manuale d'uso  
e istruzioni per la programmazione.







# Hunter®





# INDICE

## INSTALLAZIONE

Introduzione .....	
Componenti del programmatore XCH .....	1-2
Montaggio del programmatore .....	3
Collegamento delle valvole .....	3
Installazione delle batterie .....	3
Collegamento della valvola principale .....	4
Collegamento del pluviometro .....	5
Bypass pluviometro .....	5
Interruzioni dell'alimentazione .....	5

## PROGRAMMAZIONE E FUNZIONAMENTO DEL PROGRAMMATORE

Modulo del programma di irrigazione .....	6
Programmazione del programmatore .....	7
 Regolazione data/ora .....	7
 Regolazione partenze ciclo .....	7
Cancelazione di una partenza programmata .....	8
 Regolazione tempi di irrigazione .....	8
 Regolazione giorni di irrigazione .....	8

Selezione di giorni specifici della settimana per l'irrigazione .....	8
Selezione dei giorni dispari/pari per l'irrigazione .....	8
Selezione di intervalli di irrigazione .....	9
Regolazione del/i giorno/i di non irrigazione .....	9
 Funzionamento automatico .....	9
 Arresto dell'impianto (Off) .....	9
Spegnimento programmabile del sistema di irrigazione .....	9
% Regolazione stagionale .....	10
 Avvio manuale di una singola stazione .....	10
 Avvio manuale di tutte le stazioni .....	10
Avvio manuale e avanzamento One Touch .....	10
Funzionalità avanzate .....	11
Esclusione programmabile di un sensore .....	11
Programma di verifica di tutte le stazioni .....	11
Memorizzazione di un programma: Easy Retrieve™ .....	12
Ritardo programmabile tra le stazioni .....	12
Azzeramento della memoria /reset del programmatore .....	12

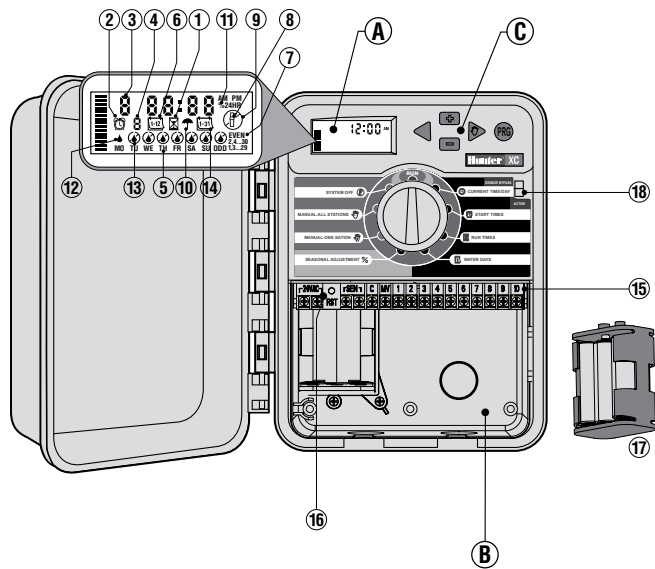
## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI E SPECIFICHE TECNICHE

Guida alla risoluzione dei problemi .....	13-14
Specifiche .....	14
Certificato di conformità secondo le direttive europee .....	15

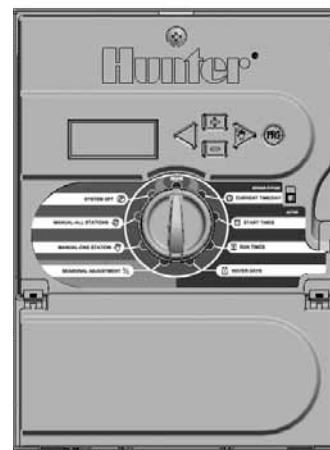
## **INTRODUZIONE**

Presentiamo l'ultima aggiunta alla linea di programmatori XC Hunter: il programmatore a batteria XC HYBRID (ibrido). L'XC ibrido è un programmatore per irrigazione dotato di tutte le funzionalità, in grado di combinare la massima flessibilità di programmazione con la versatilità del funzionamento a batteria, per un'ampia varietà di impianti. Grazie alla tecnologia del solenoide CC, l'XCH è la soluzione ideale per gli impianti remoti o posti in zone isolate che non hanno accesso all'alimentazione CA. L'XCH è un programmatore veramente ibrido, in grado di funzionare con fonti di alimentazione diverse. Nei casi in cui è disponibile l'alimentazione CA, è possibile usare un trasformatore per alimentare il programmatore. Inoltre, sarà presto disponibile un'opzione con pannello solare, collegabile all'XCH per alimentare in modo continuato il programmatore senza necessità di batterie.

## COMPONENTI DEL PROGRAMMATORE XC HYBRID












PLASTIC VERSION



METAL VERSION






## A – Schermo LCD

1.  **Regolazione tempi di irrigazione** - Consente di impostare il tempo di funzionamento di ciascuna stazione-valvola da un minuto a 4 ore.
2.  **Regolazione partenze** – Consente di impostare per ciascun programma da 1 a 4 tempi di avvio.
3. **Numero di stazione** – Indica il numero della stazione attualmente selezionata.
4. **Indice di programma** – Identifica il programma usato (A, B o C).
5. **Giorno della settimana** – Identifica il giorno della settimana.
6.  **Intervallo di irrigazione** – Identifica il mese durante la programmazione della data corrente.
7. **Irrigazione giorni pari/dispari** – Identifica se è stata selezionata la modalità di irrigazione giorni pari/dispari.
8. **Irrigatore intermittente** – Indica che l'irrigazione è in corso.
9.  **Spento (off)** – Consente all'utente di interrompere tutti i programmi e l'irrigazione. Consente all'utente anche di impostare uno spegnimento programmato che blocca l'irrigazione per un periodo che va da 1 a 7 giorni.
10.  **Ombrello** – Indica che il pluviometro è attivo.
11.  **Regolazione stagionale** – Permette all'utente di modificare i tempi di irrigazione in funzione delle variazioni climatiche senza dover modificare la programmazione. Le barre a sinistra consentono di visualizzare rapidamente la percentuale di regolazione stagionale.
12.  **Goccia di pioggia** – Indica che l'irrigazione si effettuerà il giorno selezionato.
13.  **Goccia di pioggia barrata** – Indica che l'irrigazione NON si effettuerà il giorno selezionato.
14.  **Calendario** – Indica l'intervallo programmato tra un'irrigazione e un'altra. L'icona appare anche quando si sta programmando il giorno corrente.

## B – Vano cavi









15. **Morsettiera** – Usata per collegare il trasformatore, il sensore e i cavi delle valvole dalla fonte al programmatore.
16. **Tasto reset** – Da adoperare nella procedura per resettare il programmatore.
17. **Portabatterie** – Contiene sei batterie alcaline AA.

## C – Pulsanti di comando

-  Pulsante – Permette di aumentare la visualizzazione intermittente selezionata.
-  Pulsante – Permette di ridurre la visualizzazione intermittente selezionata.
-  Pulsante – Riporta la visualizzazione selezionata alla voce precedente.
-  Pulsante – Porta la visualizzazione selezionata alla voce successiva.
-  Pulsante – Permette di selezionare il programma A, B o C corrispondente alle varie esigenze di irrigazione.

## 18. Interruttore di esclusione sensore Impostazioni selettore central rotativo

**Acceso** – Posizione normale che permette il funzionamento automatico e manuale.

-  **Regolazione giorno/ora** – Permette di regolare il giorno e l'ora correnti.
-  **Regolazione partenze circolo** – Consente di impostare per ciascun programma da 1 a 4 tempi di avvio.
-  **Regolazione tempi di irrigazione** – Consente di impostare il tempo di funzionamento di ciascuna stazione-valvola da un minuto a 4 ore.
-  **Regolazione giorni di irrigazione** – Permette di selezionare i giorni di intervallo per l'irrigazione.
-  **Regolazione stagionale** – Permette all'utente di modificare i tempi di irrigazione in funzione delle variazioni stagionali senza dover modificare la programmazione. Le barre a sinistra consentono di visualizzare rapidamente la percentuale di regolazione stagionale.
-  **Funzionamento manuale – Una stazione** – Lancia una volta l'irrigazione in una singola stazione/valvola.
-  **Funzionamento manuale – Ciclo completo** – Lancia una volta l'irrigazione in tutte o in alcune delle stazioni di un programma.
-  **Spento (off)** – Consente all'utente di interrompere tutti i programmi e l'irrigazione. Consente all'utente anche di impostare uno spegnimento programmato che blocca l'irrigazione per un periodo che va da 1 a 7 giorni.

## D – Trasformatore esterno (opzionale)

Nel programmatore è prevista una morsettiera per collegarlo ad un trasformatore esterno alimentato a CA

## MONTAGGIO A MURO DEL PROGRAMMATORE

1. Avvitare una vite nel muro. Usare dei tasselli per fissare il programmatore sui muri in pietra o di foratini.
2. Far scivolare l'intaglio situato sulla parte alta del programmatore, sulla vite.
3. Fissare il programmatore inserendo le viti nei fori sotto la zona della morsettiera di raccordo.

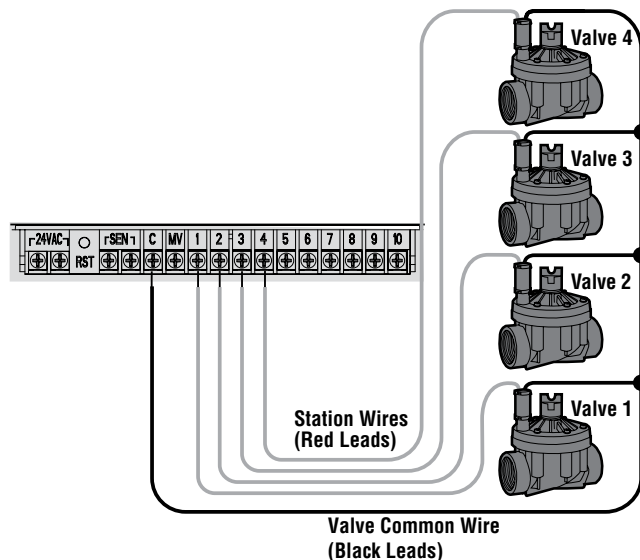
## COLLEGAMENTO DELLE VALVOLE



**NOTA: l'XCH utilizza esclusivamente solenoidi a CC (codice Hunter numero: 458200). I solenoidi a 24Vca NON sono compatibili con l'XCH. I solenoidi a CC sono facilmente identificabili dai cavi di diverso colore (rosso e nero). Il terminale rosso va collegato all'uscita della stazione, mentre quello nero al filo comune.**

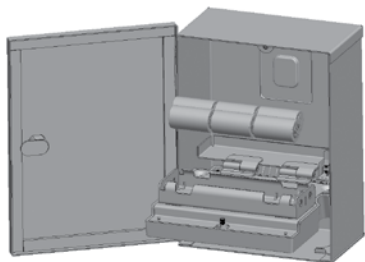
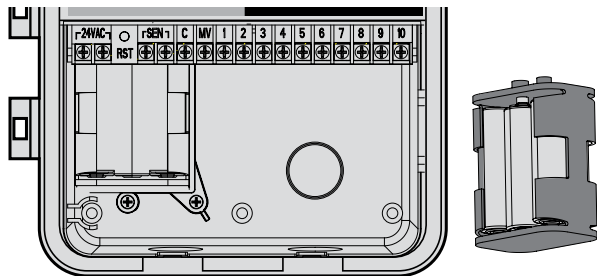
1. Instradare i fili delle valvole tra la valvola di regolazione e il programmatore.
2. All'altezza delle valvole, raccordare un filo comune al filo nero del solenoide di ogni valvola. Collegare un altro filo al filo rimanente rosso di ogni valvola. Collegare i fili a una presa impermeabile per proteggere le connessioni.
3. Instradare i fili delle valvole attraverso il condotto. Fissare il condotto dalla parte in basso a destra del programmatore.
4. Fissare il filo comune delle valvole alla vite del morsetto (comune) C. Collegare i fili di ciascuna valvola ai morsetti della stazione corrispondente e serrare le viti.

Dimensione Cavo	Distanza Tra Valvola e Programmatore
18AWG	150 m
16AWG	245 m
14AWG	400 m
12AWG	670 m



## INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE

L'XCH ibrido funziona con sei batterie alcaline AA. Con il programmatore viene fornito un portabatterie. Inserire le batterie come indicato nel portabatterie. Collegare il connettore nell'apposito vano del vano batterie al portabatterie ed inserire quest'ultimo nel lato in basso a sinistra del programmatore, come mostrato.



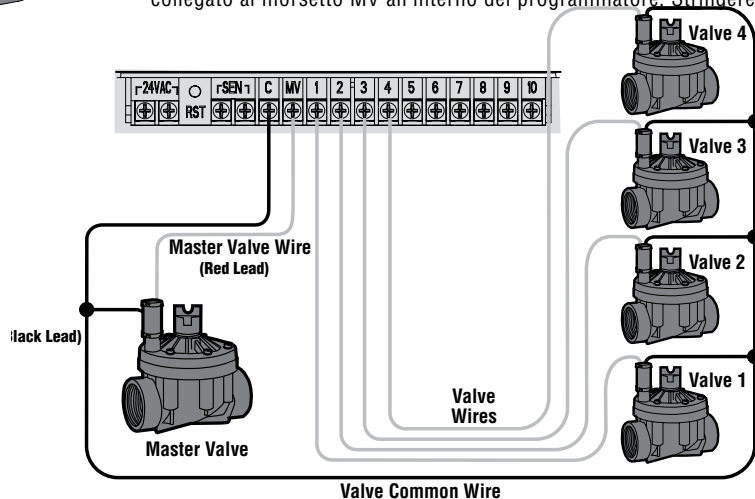
XCH-Metal  
Battery Install

## COLLEGAMENTO DELLA VALVOLA PRINCIPALE



**NOTA:** il presente capitolo riguarda esclusivamente gli impianti dotati di valvola principale. La valvola principale è una valvola normalmente chiusa installata nel punto di alimentazione della linea principale, che si apre solo quando il programmatore avvia un programma di irrigazione.

1. All'altezza della valvola principale, raccordare il filo comune al filo nero del solenoide di ciascuna valvola. Collegare un altro filo al filo rosso rimanente del solenoide.
2. Collegare il filo comune al morsetto C all'interno del programmatore. L'altro filo proveniente dalla valvola principale deve essere collegato al morsetto MV all'interno del programmatore. Stringere

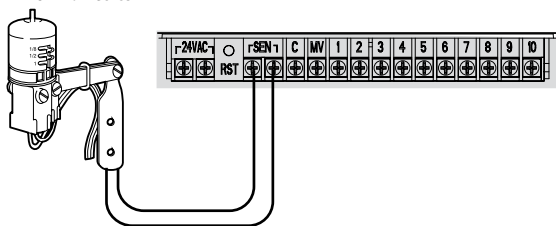


## COLLEGAMENTO DEL PLUVIOMETRO

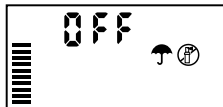
Al programmatore XC si possono collegare sia un pluviometro Hunter che un pluviometro a contatto. Lo scopo del pluviometro è quello di fermare l'irrigazione automatica quando le condizioni meteo la rendono superflua.

1. Smontare il ponticello in metallo fissato ai morsetti MARCIA FORZATA del programmatore.
2. Raccordare un filo al morsetto identificato con MARCIA FORZATA e l'altro morsetto che riporta la stessa indicazione.

Mini-Click Rain Sensor



Una volta che il pluviometro ha disattivato l'irrigazione automatica, i simboli OFF e ☂ appariranno sul display.



### Verifica del funzionamento del pluviometro

L'XC fornisce la possibilità di testare in modo semplice un pluviometro quando questo è collegato al circuito del sensore. È possibile testare manualmente il corretto funzionamento del pluviometro effettuando un CICLO COMPLETO in manuale, oppure attivando l'impianto tramite l'AVVIO MANUALE One Touch (vedere a pagina 10). Durante il ciclo manuale, premendo il pulsante di test sul Mini-Click®, verrà interrotta l'irrigazione.

### Esclusione manuale del pluviometro

Se il pluviometro ha interrotto l'irrigazione, è possibile inibirne il funzionamento con l'apposito interruttore di esclusione, posto nella parte

frontale del programmatore. Portare l'interruttore in posizione di ESCLUSIONE SENSORE per disattivare il pluviometro e consentire il funzionamento del programmatore. È possibile escludere il pluviometro in funzionamento manuale anche usando la funzione FUNZIONAMENTO MANUALE – UNA STAZIONE.

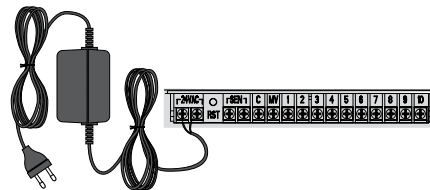


## INTERRUZIONI DI FUNZIONAMENTO

Il programmatore non è dotato di memoria volatile. Le informazioni programmate non verranno mai perse in caso di interruzioni dell'alimentazione (utilizzando alimentazione in CA) o di esaurimento delle batterie.

## INSTALLAZIONE DEL TRASFORMATORE (opzionale)

XCH è progettato per funzionare a batterie o con alimentazione a 24Vca. Se è disponibile l'alimentazione a CC, è possibile collegare un trasformatore da 24Vca ai due terminali da 24Vca, all'interno del vano inferiore.



IN / OUT		CATALOG No.
120/24 VAC	US	526500
230/24 VAC	European	545700
240/24 VAC	Australian	545500



# MODULO DEL PROGRAMMA DE IRRIGAZIONE

<b>HUNTER XC Hybrid</b>		<b>PROGRAM A</b>							<b>PROGRAM B</b>							<b>PROGRAM C</b>							
<b>DAY OF THE WEEK</b>		MO	TU	WE	TH	FR	SA	SU	MO	TU	WE	TH	FR	SA	SU	MO	TU	WE	TH	FR	SA	SU	
<b>ODD/EVEN OR INTERVAL</b>																							
<b>PROGRAM START TIMES</b>		1																					
		2																					
		3																					
		4																					
<b>STATION</b>	<b>LOCATION</b>	<b>STATION RUN TIME</b>							<b>STATION RUN TIME</b>							<b>STATION RUN TIME</b>							
1																							
2																							
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
<b>NOTES:</b>																							

## PROGRAMMAZIONE DEL PROGRAMMATORE



Quando il programmatore non è in funzione, il display dell'XC indica l'ora e il giorno. La visualizzazione dei dati si modifica ruotando il selettore rotativo per inserire le informazioni specifiche di programmazione. Per modificare la parte del display che lampeggia durante la programmazione, usare i tasti **+** o **-**. Per modificare invece le informazioni che non lampeggiano, premere il tasto **◀** o **▶** fino a quando non si vedrà lampeggiare la zona desiderata.

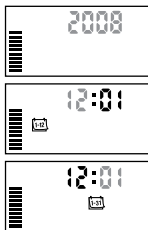
Ognuno dei programmi A, B e C può accettare 4 avvii di ciclo al giorno; in questo modo il programmatore risponde ad esigenze d'irrigazione diverse usando programmi d'irrigazione diversi.



**NOTA: in fase di programmazione è bene sapere che il simbolo o il carattere che lampeggia è l'elemento da programmare. Per esempio, se l'ora lampeggia mentre si stanno regolando il giorno e l'ora, si potrà modificare o programmare l'ora. Per maggiore chiarezza, in questo manuale i caratteri lampeggianti appaiono in GRIGIO.**

### Regolazione del giorno e dell'ora

1. Portare il selettore rotativo in posizione **REGOLAZIONE GIORNO/ORA**.
2. L'anno corrente lampeggia. Premere i tasti **+** o **-** per modificare l'anno. Dopo aver impostato l'anno, premere il tasto **▶** per impostare il mese.
3. Il mese e il giorno saranno visualizzati sul display. Il mese lampeggerà e l'icona  sarà visualizzata. Premere i tasti **+** o **-** per modificare il mese. Premere il tasto **▶** per impostare il giorno.
4. Il giorno lampeggerà e l'icona  sarà visualizzata. Premere i tasti **+** o **-** per modificare il giorno. Premere il tasto **▶** per impostare l'ora.



5. Verrà visualizzata l'ora. Usare i tasti **+** e **-** per selezionare AM, PM, o 24 ore. Premere il tasto **▶** per regolare l'ora. Il numero relativo all'ora lampeggerà. Usare i tasti **+** e **-** per modificare l'ora indicata sul display. Premere il tasto **▶** per regolare i minuti. Il numero relativo ai minuti lampeggerà. Usare i tasti **+** e **-** per modificare i minuti indicati sul display. La programmazione della data, del giorno e dell'ora è terminata.



### Regolazione dei tempi di partenza dei programmi

1. Portare il selettore rotativo in posizione **REGOLAZIONE PARTENZE CICLO**.
2. La preimpostazione di fabbrica è sul programma A. Se necessario, è possibile selezionare il programma B o C premendo il tasto **PRG**.
3. Premere i tasti **+** o **-** per modificare il tempo di avvio (con incrementi di 15 minuti).
4. Premere il tasto **▶** per aggiungere un ulteriore tempo di avvio, oppure il tasto **PRG** per passare al programma successivo.



**NOTA: la scelta di un tempo di avvio fa partire la sequenza d'irrigazione di tutte le stazioni. Pertanto è inutile programmare una partenza per ogni stazione. I tempi di avvio multipli di un programma possono essere usati per cicli d'irrigazione distinti la mattina, il pomeriggio o la sera. Le partenze possono essere inseriti in qualsiasi ordine. L'XC li ordinerà in modo automatico.**

## Cancellazione di una partenza programmata

Portare il selettore in posizione **REGOLAZIONE PARTENZE CICLO** e premere il tasto **+** o **-** fino a visualizzare 12:00 AM (mezzanotte). Da qui, premere una volta il tasto **-** per visualizzare l'indicazione **SPENTO (OFF)**.



## Regolazione dei tempi d'irrigazione

1. Portare il selettore in posizione **REGOLAZIONE TEMPI DI IRRIGAZIONE**.
2. Il display indica l'ultimo programma selezionato (A, B o C), il numero della stazione selezionata, l'icona ; la stazione lampeggerà. Usare il tasto per passare a un altro programma.
3. Usare i tasti **+** o **-** per modificare il tempo d'irrigazione della stazione sul display. È possibile regolare i tempi d'irrigazione da 0 a 4 ore.
4. Premere il tasto per passare alla stazione successiva.



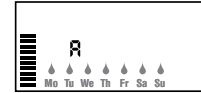
## Regolazione dei giorni d'irrigazione

1. Portare il quadrante in posizione **REGOLAZIONE GIORNI DI IRRIGAZIONE**.
2. Il display indica l'ultimo programma selezionato (A, B o C). Usare il tasto per passare a un altro programma.
3. Il programmatore visualizzerà i sette giorni della settimana MO, TU, WE, TH, FR, SA, SU (**MO = LUN, TU = MAR, WE = MER, TH = GIOV, FR = VEN, SA = SAB, SU = DOM**). Ogni giorno sarà contraddistinto da un'icona o disposta sopra. L'icona rappresenterà un giorno della settimana con irrigazione, mentre l'icona rappresenterà un giorno senza irrigazione.



## Selezione di giorni specifici della settimana

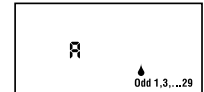
1. Con il cursore puntato su un giorno specifico (il cursore parte sempre da MO (= LUN)), premere il tasto **+** per selezionare un giorno particolare d'irrigazione. Premere il tasto **-** per cancellare l'irrigazione di quel giorno. Dopo aver premuto un tasto, il cursore passa automaticamente al giorno seguente.
2. Ripetere l'operazione fino ad aver selezionato tutti i giorni scelti. Ogni giorno selezionato è indicato dall'icona , che sta indicare che è attivo. L'ultima icona corrisponde all'ultimo giorno d'irrigazione del programma.



## Selezione dei giorni pari/dispari per l'irrigazione

Questa funzione usa i giorni numerati del mese per l'irrigazione invece che giorni specifici della settimana (giorni dispari: 1, 3, 5 ecc; giorni pari: 2, 4, 6, ecc.).

1. Con il cursore posizionato su SU (= DOM), premere una volta il tasto . Verrà visualizzata l'icona .
2. Se si desidera irrigare in un giorno dispari, ruotare il selettore nuovamente nella posizione d'irrigazione.
3. Se si desidera irrigare in un giorno pari, premere una volta il tasto . Verranno visualizzate l'icona e la scritta **EVEN (PARI)**. A questo punto sarà possibile spostarsi avanti o indietro da **ODD (DISPARI)** a **EVEN (PARI)** premendo i tasti e .



Irrigazione giorno dispari



Irrigazione giorno pari



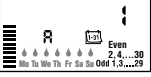




**NOTA:** il 31 di ogni mese e il 29 febbraio sono sempre giorni di non irrigazione, se è selezionata l'irrigazione nei giorni DISPARI (ODD).

## PROGRAMMAZIONE DEL PROGRAMMATORE (continua)

### Selezione degli intervalli di irrigazione





Con questa opzione si può impostare l'intervallo tra le irrigazioni da 1 a 31 giorni.

1. Con il cursore su **EVEN (PARI)**, premere una volta il tasto  ed apparirà l'icona  insieme al numero 1 lampeggiante. Sul display appare l'intervallo tra le irrigazioni. 
2. Usare i tasti  o  per selezionare il numero di giorni tra un giorno d'irrigazione e l'altro (da 1 a 31). Questo sarà il periodo di intervallo tra le irrigazioni.

Il programmatore irrigherà secondo il programma scelto non appena raggiungerà un orario di partenza impostato secondo l'intervallo selezionato.

### Regolazione del/i giorno/i di non irrigazione

L'XC consente di programmare uno o più giorni di non irrigazione. Questa funzione è utile quando si desidera bloccare l'irrigazione in uno o in più giorni specifici. Ad esempio, se si taglia l'erba sempre di sabato, il sabato sarà un giorno di Non irrigazione, in modo da consentirvi di tagliare il prato senza che sia bagnato.

1. Portare il quadrante in posizione **REGOLAZIONE GIORNI DI IRRIGAZIONE**.
2. Inserire un programma di intervallo tra irrigazioni come descritto a pagina 8.
3. Premere il tasto  per scorrere fino a Giorni di non irrigazione in fondo al display. **MO (= LUN)** lampeggerà.
4. Usare il tasto  fino a quando il cursore arriva sul giorno della settimana in cui si desidera impostare Giorno di non irrigazione.
5. Premere il tasto  per impostare il giorno scelto come giorno di non irrigazione. L'icona  si illuminerà sul giorno scelto.
6. Ripetere i passaggi 4 e 5 fino a quando tutti i giorni di non irrigazione sono stati selezionati.



**NOTA:** è possibile anche programmare i giorni di non irrigazione pari e dispari

### Funzionamento automatico




Dopo aver programmato l'XC, impostare il selettore su **ACCESO** per consentire l'esecuzione automatica di tutti i programmi d'irrigazione e tempi di avvio selezionati.

### Arresto dell'impianto

Portare il selettore in posizione **SPENTO**. Le valvole aperte vengono chiuse entro i successivi due secondi. Tutti i programmi attivi sono disattivati e l'irrigazione viene bloccata. Per riportare il programmatore in modo automatico normale, basterà riportare il selettore in posizione **ACCESO**.

### Spegnimento programmabile del sistema di irrigazione

Si tratta di una funzione che consente all'utente di interrompere tutti i programmi d'irrigazione programmati per un determinato periodo, compreso tra 1 e 7 giorni. Al termine del periodo programmato di assenza d'irrigazione, il programmatore riprenderà il normale funzionamento automatico.

1. Portare il quadrante in posizione **SPENTO**. Attendere che **OFF** venga visualizzato.
2. Premere  la quantità di volte necessaria per impostare il numero di giorni desiderato (fino ad un massimo di 7).
3. Riportare il selettore in posizione **ACCESO**. **Saranno allora visualizzate le icone OFF,  e  un numero.**

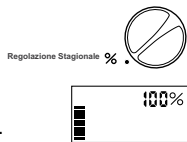
I giorni di inattività del sistema decresceranno ogni giorno (con passaggio da un giorno all'altro alle ore 00:00). Raggiunto lo zero, il display mostrerà l'ora del giorno corrente e riprenderà normalmente l'irrigazione secondo i tempi di avvio previsti dal sistema.



## Regolazione stagionale %

La regolazione stagionale viene usata per modificare globalmente i tempi d'irrigazione senza dover ritoccare la programmazione. Per usare questa funzione:

1. Portare il selettore in posizione **REGOLAZIONE STAGIONALE**.
2. Sul display si osserva un numero che lampeggia seguito dal simbolo di percentuale % ed una scala sempre visibile. Premere il tasto **+** o **-** per regolare la percentuale di regolazione stagionale. Ogni riga sul grafico rappresenta il 10%. Questa funzione consente di selezionare una percentuale compresa tra il 10% e il 150% del programma originale.



Per visualizzare i nuovi tempi d'irrigazione, basterà ruotare il selettore su **TEMPI D'IRRIGAZIONE**. Il display del tempo d'irrigazione terrà conto della regolazione stagionale.



**NOTA: la programmazione iniziale deve sempre essere effettuata in posizione 100%.**

## Avvio manuale di una sola stazione

1. Portare il selettore in posizione **FUNZIONAMENTO MANUALE – UNA STAZIONE**.
2. Il tempo d'irrigazione della stazione lampeggia; usare il tasto **▶** per passare alla stazione desiderata. Per selezionare la durata d'irrigazione di una stazione, usare i tasti **+** o **-**.
3. Portare il selettore in posizione **ACCESO** ruotandolo in senso orario (solo la stazione indicata irrigherà, il programmatore ripasserà poi in modo automatico senza che il programma selezionato preliminarmente venga modificato). Vedere anche Avvio manuale **One Touch e avanzamento**.



## Avvio manuale di tutte le stazioni

1. Portare il selettore in posizione **FUNZIONAMENTO MANUALE – CICLO COMPLETO**.
2. Selezionare il programma A, B o C premendo il tasto **PRG**.
3. Il tempo d'irrigazione lampeggerà sul display. Usare il tasto **+** o **-** per modificare la durata dell'irrigazione della stazione se risulta diversa dal tempo d'irrigazione visualizzato.
4. Premere il tasto **▶** per passare alla stazione successiva.
5. Ripetere i passaggi 3 e 4 se si vogliono selezionare tempi d'irrigazione personalizzati.
6. Premere il tasto **▶** fino a raggiungere la stazione dalla quale si desidera iniziare l'irrigazione.



Riportare il selettore su **IRRIGAZIONE** (il programma d'irrigazione si svolgerà completamente iniziando dall'ultimo numero di stazione visualizzato a sinistra del display, poi il programmatore tornerà in modalità automatica senza che si sia modificata la programmazione iniziale).

## Avvio manuale One Touch e avanzamento








Si possono attivare tutte le stazioni d'irrigazione senza usare il selettore.

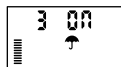
1. Tenere premuto il tasto **▶** per due secondi.
2. Questa funzione passa automaticamente al programma A. Si può selezionare il programma B o C premendo il tasto **PRG**.
3. Il numero della stazione lampeggia. Usare il tasto **▶** per far scorrere le stazioni e i tasti **+** o **-** per regolare i tempi d'irrigazione delle stazioni (se non si esercita pressione sui tasti per qualche secondo durante i passaggi 2 o 3, il programmatore inizierà automaticamente ad irriigare).
4. Premere il tasto **▶** per spostarsi sulla stazione dalla quale si desidera iniziare. Dopo 2 secondi il programma parte. In qualsiasi momento durante il ciclo manuale, si possono usare i tasti **◀** o **▶** per passare manualmente da una stazione all'altra.

## FUNZIONALITÀ AVANZATE

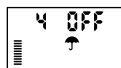
### Esclusione programmabile del sensore

L'XC consente all'utente di programmare il programmatore in modo tale che il sensore blocchi l'irrigazione solo sulle stazioni desiderate. Ad esempio, i giardini con patio che hanno piante sospese sotto coperture e tettoie possono avere necessità di essere irrigati anche nei periodi di pioggia. Per programmare l'esclusione di un sensore:

1. Portare il selettore in posizione **ACCESO**.
2. Premere e tenere premuto il tasto  mentre si ruota il selettore su **REGOLAZIONE PARTENZE**.
3. Rilasciare il pulsante . A questo punto, il display mostrerà il numero di stazione, ON e l'icona  lampeggerà.
4. Premere il tasto  o  per attivare o disattivare il sensore per la stazione indicata.  
ON = Sensore attivato (l'irrigazione verrà sospesa)  
OFF = Sensore disattivato (l'irrigazione sarà attiva)
5. Usare i tasti  o  per passare alla stazione successiva per cui si desidera programmare l'esclusione del sensore.






Sensor Enable



Sensor Disabled



### Programma di verifica di tutte le stazioni

L'XC consente all'utente di utilizzare un metodo semplificato per effettuare un programma di verifica. Questa funzione sarà applicata su tutte le stazioni in sequenza numerica, dal numero più basso a quello più alto.

1. Con il selettore in posizione **ACCESO**, premere e tenere premuto il tasto . Il numero di stazione sarà visualizzato e l'ora lampeggerà.
2. Usare i tasti  o  per impostare i tempi d'irrigazione da 1 a 15 minuti. Il tempo d'irrigazione deve essere inserito una sola volta.
3. Dopo 2 secondi di pausa, il programma di verifica parte.



**NOTA: Il sensore è preimpostato per disattivare tutte le zone in caso di pioggia.**


Quando l'XC riceve un input dal sensore per disattivare l'irrigazione, il display indica le stazioni che sono state programmate per escludere il sensore. La stazione funzionante in modalità di esclusione del sensore avrà le icone  e  lampeggianti alternativamente.



## Memorizzazione di un programma Easy Retrieve™

L'XC è in grado di salvare il programma d'irrigazione preferito in memoria, affinché possa essere recuperato successivamente. Questa funzione consente di resettare il programmatore in modo rapido riportandolo al programma d'irrigazione originario.

### Salvataggio del programma in memoria.

1. Con il selettore in posizione **ACCESO**, premere e tenere premuti i tasti **+** e **PRG** per 5 secondi. Il display visualizzerà in scorrimento tre segmenti  da sinistra a destra, ad indicare che è in corso il salvataggio del programma in memoria.
2. Rilasciare i tasti **+** e **PRG**.

### Recupero di un programma salvato in memoria.

1. Con il selettore in posizione **ACCESO**, premere e tenere premuti i tasti **-** e **PRG** per 5 secondi. Il display visualizzerà in scorrimento tre segmenti  da destra a sinistra, ad indicare che è in corso il salvataggio del programma in memoria.
2. Rilasciare i tasti **-** e **PRG**.

## Ritardo programmabile tra le stazioni

Si tratta di una funzione che consente all'utente di inserire un ritardo tra le stazioni tra lo spegnimento di una determinata stazione e l'avvio di quella successiva.





1. Iniziare con il quadrante in posizione **ACCESO**.
2. Premere e tenere premuto il tasto **-** mentre si ruota il selettore su **REGOLAZIONE TEMPI D'IRRIGAZIONE**.
3. Rilasciare il pulsante **-**. A questo punto il display mostrerà un tempo di ritardo per tutte le stazioni in secondi (lampeggiante).
4. Premere i tasti **+** o **-** per aumentare o diminuire il ritardo tra 20 e 4 ore.
5. Riportare il selettore in posizione **ACCESO**.

## Azzeramento della memoria / reset del programmatore

Se si ha la sensazione di aver impostato il programmatore in modo non corretto, esiste una procedura che consente di resettare la memoria secondo le impostazioni di fabbrica e di cancellare tutti i programmi e i dati inseriti nel programmatore.

1. Premere e mantenere premuti i pulsanti **PRG**.
2. Premere e rilasciare il pulsante di reset nel comparto inferiore di connessione.
3. Aspettare 2 secondi e rilasciare i pulsanti **PRG**. A questo punto il display dovrebbe mostrare le 12:00 am. La memoria risulta completamente ripulita ed è possibile reimpostare il programmatore.

## GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	CAUSE	SOLUZIONI
<b>Il programmatore irriga continuamente</b>	Sono state impostate troppe partenze.	Per attivare il programma occorre una sola partenza (fare riferimento al paragrafo "Regolazione partenze irrigazione" a pagina 7).
<b>Il display non funziona</b>	Controllare le batterie o l'alimentazione CA.	Correggere eventuali errori.
<b>Il display indica "Off"  </b>	Il pluviometro sta bloccando l'irrigazione o il ponticello è stato rimosso.	Portare l'interruttore di esclusione sensore in posizione di ESCLUSIONE per escludere il circuito del pluviometro oppure reinstallare il ponticello.
<b>Il pluviometro non arresta il sistema</b>	Il pluviometro è difettoso. Il ponticello non è stato rimosso al momento dell'installazione del sensore. Le stazioni sono state programmate per escludere il sensore.	Verificare il funzionamento del pluviometro e che i fili siano collegati correttamente. Estrarre il ponticello dai terminali del sensore. Riprogrammare l'esclusione del sensore per attivarlo (vedere pag. 11).
<b>Display bloccato o che mostra informazioni non corrette</b>	Picco di potenza.	Resettare il programmatore seguendo le istruzioni a pag. 12 "Azzeramento della memoria /reset del programmatore".
<b>Il display indica che una stazione è in funzione ma le icone  e  lampeggiano</b>	Il sensore sta interrompendo l'irrigazione, ma la stazione è stata programmata per escludere il sensore.	Verificare lo stato di esclusione del sensore (vedere pag. 10).
<b>L'irrigazione automatica non parte all'ora impostata e il programmatore non è in modalità OFF (spento)</b>	L'ora sul programmatore (AM/PM) non è impostata correttamente. L'ora di avvio (AM/PM) non è impostata correttamente. L'ora di avvio è disattivata (impostata su OFF). Le batterie sono scariche. Il programmatore non è alimentato (CA), qualora si usi un trasformatore.	Correggere l'impostazione relativa all'ora sul programmatore (AM/PM). Correggere l'impostazione relativa all'ora di avvio (AM/PM). Fare riferimento al paragrafo "Regolazione partenze" (pag. 7). Sostituire le batterie. Controllare i collegamenti CA.



## SPECIFICHE

### Specifiche di funzionamento


- Tempi di funzionamento delle stazioni: da 0 minuti a 4 ore (con incrementi di 1 minuto).
- 3 programmi di irrigazione indipendenti.
- Partenze: 4 al giorno, a programma (fino a 12 partenze giornaliere).
- Programmazione dell'irrigazione: calendario da 365 giorni, irrigazione con intervalli, irrigazione giorni pari/dispari.
- Orologio AM/PM o 24 ore.
- Funzionamento manuale semplice.
- Esclusione sensore per stazione.
- Ritardo pioggia programmabile (da 1 a 7 giorni)
- Regolazione stagionale (dal 10% al 150%).
- Interruttore di esclusione sensore.
- XCH-x00 and XCHM-x00 per uso esterno.
- Funzionamento fino a 2000 m s.l.m. a una temperatura di 0–50°C.


### Specifiche elettriche

- Protezione contro cortocircuito elettrico.
- Occorrono sei batterie alcaline AA (1,5v).
- Memoria non volatile per i dati di programma.
- Modello XCH-x00 con grado di protezione IP2X.
- Pulire esclusivamente con un panno imbevuto di sapone neutro e acqua.

### Spiegazione dei simboli

~ = CA

 = Consultare la documentazione

 = Terreno

## CERTIFICATO DI CONFORMITÀ ALLE DIRETTIVE EUROPEE

Hunter Industries dichiara che il programmatore per impianti di irrigazione, Modello XCH, è conforme alla normativa europea in materia di “compatibilità elettromagnetica” 87/336/EEC e “bassa tensione” 73/23/EEC.

  
Ingegnere di progettazione



Questo prodotto deve essere utilizzato esclusivamente secondo i fini previsti e descritti nel presente documento. La manutenzione di questo prodotto deve essere affidata esclusivamente a personale addestrato e debitamente autorizzato.

FCC parte 15:

Questa attrezzatura è stata testata e dichiarata conforme ai requisiti per i dispositivi digitali di classe B, come indicato al punto 15 della normativa FCC. Tali requisiti sono studiati per garantire una sufficiente protezione da interferenze dannose in un impianto di tipo residenziale. Questa attrezzatura genera, utilizza e può emettere energia a radiofrequenze e, se non installata e usata conformemente alle istruzioni, può provocare interferenze dannose alle radiocomunicazioni. Non vi è comunque alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in un dato impianto. Qualora l'attrezzatura fosse causa di interferenze con impianti radio o tv, che possono essere determinate dalle operazioni di accensione e spegnimento dei dispositivi, si raccomanda di tentare di correggere tali interferenze adottando una o varie delle seguenti misure:

- riorientare o riposizionare l'antenna ricevente;
- aumentare la distanza tra dispositivo e ricevitore;
- collegare l'attrezzatura a un'uscita su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il proprio distributore o un tecnico esperto di impianti radio/TV per ottenere assistenza.

**Hunter Industries Incorporated • The Irrigation Innovators**

Internet: [www.HunterIndustries.com](http://www.HunterIndustries.com)